

μαθητεύω faire-des-appreneurs ; (passif) être / devenir appreneur

- Mt. 13:52 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,
Διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς **μαθητευθεὶς** τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν
ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδεσπότῃ,
ὅστις ἐκβάλλει ἐκ τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ καινὰ καὶ παλαιά.
- Mt 13:52 Or lui leur a dit :
Voilà pourquoi tout scribe **devenu appreneur** du Royaume des Cieux
est semblable à un homme, un maître-de-maison,
qui tire de son trésor du nouveau et du vieux.
- Mt. 27:57 Ὁψίας δὲ γενομένης
ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τοῦνομα Ἰωσήφ,
ὃς καὶ αὐτὸς **ἐμαθητεύθη** τῷ Ἰησοῦ.
- Mt 27:57 Or le soir étant advenu, est venu un homme riche, de Ramathaïm, du nom de Yôsséph
qui, lui aussi, était **devenu appreneur** de Yeshou‘a.
- Mt 27:58 Celui-ci, s’avançant vers Pilatus, a réclamé le corps de Yeshou‘a ;
alors Pilatus a ordonné de le remettre.
- Mt. 28:19 πορευθέντες οὖν **μαθητεύσατε** πάντα τὰ ἔθνη,
βαπτίζοντες αὐτοὺς
εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος,
- Mt 28:18 Et, s’avançant, Yeshou‘a leur a parlé en disant :
Toute autorité m'a été donnée au ciel et sur terre
- Mt 28:19 Faisant donc route
toutes les nations, **faites-les-devenir-appreneurs**
les **immergeant** au nom du Père et du Fils et du Souffle Saint.
- Mt 28:20 leur **enseignant** à garder tout ce que je vous ai commandé
et voici, moi, je suis avec vous tous les jours jusqu'à l'achèvement de l'âge.
- Ac 14:21 Εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην καὶ **μαθητεύσαντες** ἱκανοὺς
ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν
- Ac 14:22 ἐπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν **μαθητῶν**, παρακαλοῦντες ἐμμένειν τῇ πίστει
καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.
- Ac 14:23 χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς κατ’ ἐκκλησίαν **πρεσβυτέρους**,
προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν
παρέθεντο αὐτοὺς τῷ κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν.
- Ac 14:21 Après avoir fait l’Heureuse-Annonce à cette ville (Derbé) et **fait-des-appreneurs**, assez
ils sont retournés à Lystres, et à Iconium et à Antioche,
- Ac 14:22 affermissant l’âme des **appreneurs**, les exhortant à rester attachés à la foi,
et (leur disant)
que c'est par beaucoup d'afflictions qu'il nous faut entrer dans le royaume de Dieu.
- Ac 14:23 Ils leur ont imposé les mains dans chaque Église à des anciens
et, après avoir prié et jeûné, ils les ont confiés au Seigneur en qui ils avaient eu foi.